





English- Italiano Guide 2020

Dr. Muhanad Abo-Arisha



Hi, I'm _____, I'm going to examine your medical form, ask you some questions, then conduct a physical exam.
Salve, sto per valutare la sua scheda medica, le farò alcune domande e poi effettuerò un esame fisico

INSTRUCTIONS:

Now, I am going to examine - ora, vado ad esaminare...

Point to your pain- indica il punto del tuo dolore

Stand up - alzati

Sit down – siediti or si accomodi

Lie on your back – sdraiati sulla schiena

Lie on your belly –sdraiati sulla pancia

Bend your knees – piega le ginocchia or inginocchiati

Relax, please –per favore rilassati

Raise your arms over your head –alzi le braccia sopra la testa

Squat down -accovacciati

Turn to your left - girati a sinistra

Left - sinistra

Turn to your right – girati a destra

Right - destra

I'm going to listen to your lungs, take a deep breath: adesso vado ad ascoltare i tuoi polmoni, fai un respiro profondo

I'm going to listen to your heart: adesso vado ad ascoltare il tuo cuore

QUESTIONS: domande

YES: si

NO: no

Point to your pain indica il tuo dolore

Any Swelling – qualche rigonfiamento

Do you have any instability – hai qualche instabilità

Do you have any: hai qualche

Pain - dolore

Headaches: mal di testa

Blurry vision – vista annebbiata

Nausea: nausea

Neck pain: dolore al collo

Vomiting - vomito

Dizziness - vertigo

Fever – febbre

Do you have any injuries? Hai qualche ferita?



ANATOMY/DIAGNOSIS

Tear - *rottura*

Strain – stiramento

Sprain – distorsione

Cramp -crampo

Labrum –labbro

Hip labrum – labbro acetabulare

Femoralacetabular impingement –conflitto femoro acetabulare

Fracture –frattura

Tendon – tendine

Ligament – legamento

Muscle –muscolo

Rotator cuff – lcuffia dei rotatori

Osteoarthritis – Osteoartrosi

Tendinitis – Tendinite

Meniscus – Menisco

Frozen shoulder – spalla congelata

Adhesive capsulitis –capsulite adesiva

Impingement syndrome –syndrome da conflitto

Contusion/bruise – contusione

Subluxation – sublussazione

Dislocation – dislocazione

Joint - articolazione

Cartilage - cartilagine

Bone - osso

Concussion -concuisione

Loose body – corpo libero

Swelling -rigonfiamento

Instability – instabilita

Numbness – formicolio

Tingling/paresthesias – parestesia

Weakness - debolezza

English- Italiano Guide 2020

Dr. Muhanad Abo-Arisha

Bone spur/osteophyte – osteofita

Mild – lieve

Moderate – moderata

Severe –grave

Partial –parziale

Complete – completa

Sharp – acuto

Dull - smussato

You can't return to play/no return to play – non puoi tornare a giocare

You can return to play –puoi tornare a giocare



Numbers -

1uno	20venti
2due	30trenta
3tre	40quaranta
4quattro	50cinquanta
5cinque	60sessanta
6sei	70settanta
7sette	80ottanta
8otto	90novanta
9nove	100cento
10dieci	1000mila

Muscles - muscoli

*Biceps -

bicipite

*Triceps -

tricipite

*Hamstrings-

ischiocrurali

*Quadriceps-

quadricipite

*Achilles tendon

- il tendine di

achille

English- Italiano Guide 2020

Dr. Muhanad Abo-Arisha

Pain - dolore

